

## 1

1653 Oktober 4., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN [DEN  
ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN

---

"Je ne suis point fasché d'estre Cause que vostre louable Canton [Zug gemeint] et les autres Alliez de Milan touchent une pension d'Espagne, mais cela doit faire cognoistre a tout le monde que l'Alliance de france vous fait autant considerer que Chose du monde par les Espagnols et que si vous ne la faisiez Jlz ne se presseroient pas de vous donner des pensions.

Jlz n'ont point de Corps Considerable de troupes de vostre Nation, Jlz n'ont plus besoing de vos passages, de sorte qu'jl n'y a plus que l'Alliance de france qui les oblige a maintenir la leur avec vous quoy qu'avec peu d'effects. Par la vous voyez que le mieux que vous puissiez faire est de renouveler l'Alliance avec le Roy [L u d w i g XIV.], ... affin que le Roy d'Espagne [P h i l i p p IV.] continue celle de Milan avec vous.

Ainsy vous ne devez admettre rien de nouveau recevant la pension d'Espagne et particulièrement qui vous puisse empescher de renouveler celle de france aux Conditions que J'ay jmosées, qui sont les anciennes portées par tous nos Traictes.<sup>1</sup>

M. [der Marschall von Frankreich, Henri de La Tour d'Auvergne, Vicomte] de T u r e n n e a repris Mouzon, et Rocroy [Rocroi] se deffend encore, Gironne [=Gerona] n'est pas encore rendu, mais la faim presse fort ceux qui sont dedans, vous savez aussy tost que moy ce qui se passe en Italie".

1) vgl. EA VI 1, 198 b

---

Original, in franz. Sprache - AH 55, 1-2 - Blatt 2 leer

## 2

1653 November 12., Luzern, abends

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR KASPAR] PFYFFER [AN DEN ZUGER STADT-  
UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN]

---

"Ess wird dem Herrn Schwager noch woll bewust Sin, Wie das Man In dem lesten fridenspruch Zu stantz [Schiedsspruch von UR, SZ, UW und ZG zwischen der Stadt Luzern und den X luzernischen Aemtern im Bauernkrieg]<sup>1</sup> in den tractat